



Z 09973

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Instruction manual

starting on page 8

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 13

NL

Handleiding

vanaf pagina 18

Z 09973_V2_02_2016



Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch _____	3
Sicherheitshinweise _____	4
Vor dem ersten Gebrauch _____	5
Lieferumfang _____	5
Artikelübersicht _____	5
Aufbauanleitung _____	6
Reinigung und Aufbewahrung _____	7
Entsorgung _____	7

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:

Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an sie, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Ergänzende Informationen



ACHTUNG - Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für ein **Spielzeug** aus unserem Hause entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Artikels die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

**Haben Sie Fragen zum Artikel oder zu Ersatz-/Zubehörteilen?
Suchen Sie Nachfüllsets?
Oder benötigen Sie noch weitere Informationen?**

**Besuchen Sie gern unsere Webseite:
www.wasserballon-fabrik.de**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Artikel ist ausschließlich zum Spielen im Freien geeignet.
- Der Artikel ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Nutzen Sie den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG - Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!

Erstickengefahr! Der Artikel enthält kleine Ballons und Gummiringe.

Altersempfehlung: 8 Jahre

Kinder unter 8 Jahren können an nicht aufgeblasenen oder geplatzten Ballons ersticken. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Nicht aufgeblasene Ballons sind von Kindern fernzuhalten. Geplatzte Ballons sind unverzüglich zu entfernen.



Verletzungsgefahren

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Kinder müssen beaufsichtigt und auf die richtige Benutzung des Artikels hingewiesen werden.
- Der Artikel ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie der Artikel zu benutzen ist.



Hinweise zum Gebrauch

- Überprüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleiß. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Sollte der Artikel defekt sein, versuchen Sie nicht, ihn eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- Verwenden Sie den Artikel nur, wenn er korrekt aufgebaut worden ist.
- Der Artikel eignet sich ausschließlich für die Nutzung auf freien Außenflächen (Rasen etc.). Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu Straßen, Feuer- bzw. Hitzequellen o. ä. Gefahrenquellen.
- Bei der Befüllung der Ballons kann Wasser austreten. Halten Sie ausreichend Abstand zu Stromquellen sowie zu wasserempfindlichen Oberflächen und Gegenständen.

- Halten Sie den Artikel von Hitzequellen, wie Öfen oder offenem Feuer fern.
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Wetterbedingungen (Sturm, Hagel, Schnee etc.) aus.
- Bewahren Sie den Artikel an einem wettergeschützten Ort auf, wenn Sie ihn nicht verwenden.

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Artikel benutzen können, müssen Sie:

- den Lieferumfang auspacken und auf Vollständigkeit überprüfen (siehe Kapitel „Lieferumfang“),
- ihn zusammenbauen (siehe Kapitel „Aufbauanleitung“).

Lieferumfang auspacken



ACHTUNG!

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

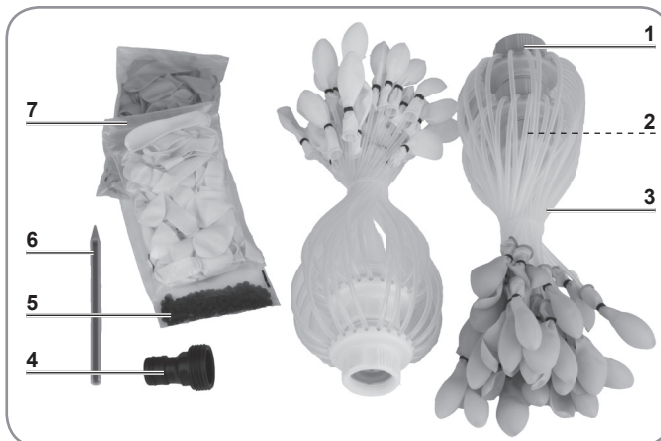
Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden. Entfernen Sie falls vorhanden Schutzfolien und Schutzkappen. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.

Lieferumfang

- 4 x Aufsätze mit je 22 Ballonschläuchen
- 2 x Verschlusskappe
- 220 x Ballons
- 220 x O-Ringe
- 1 x Wasserhahn-Adapter ($\frac{3}{4}$ Zoll)
- 1 x Aufsteckhilfe



Artikelübersicht



- 1 Aufsatz mit Schlauchanschluss
- 2 Verschlusskappe
- 3 Ballonschlauch
- 4 Wasserhahn-Adapter
- 5 O-Ringe
- 6 Aufsteckhilfe
- 7 Ersatz-Ballons

Aufbauanleitung



Tip: Weitere Informationen finden Sie auf: www.wasserballon-fabrik.de.

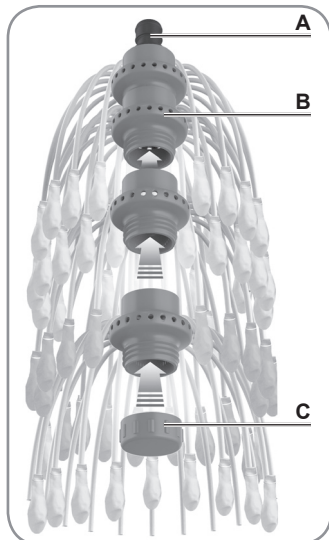


ACHTUNG!

- Der Artikel eignet sich ausschließlich für die Nutzung auf freien Außenflächen (Rasen etc.). Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu Straßen, Feuer- bzw. Hitzequellen o. ä. Gefahrenquellen.
- Bei der Befüllung der Ballons kann Wasser austreten. Halten Sie ausreichend Abstand zu Stromquellen sowie zu wasserempfindlichen Oberflächen und Gegenständen.
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Wetterbedingungen (Sturm, Hagel, Schnee etc.) aus.



Bei Lieferung sind die ersten 88 Ballons bereits auf den Ballonschläuchen befestigt.



1. Je nachdem, wie viele Wasserballons Sie gleichzeitig befüllen wollen, nutzen Sie einen Aufsatz oder schrauben Sie zwei, drei oder vier Aufsätze (**B**) zusammen.
2. Schrauben Sie die Verschlusskappe (**C**) auf den untersten Aufsatz.
3. Schrauben Sie die Aufsätze entweder an den Außen-Wasserhahn oder schrauben Sie den mitgelieferten Wasserhahn-Adapter auf den obersten Aufsatz und stecken Sie den Artikel an einen handelsüblichen Gartenschlauch mit Steckadapter (z. B. Gardena o. Ä.).



4. Stellen Sie einen Behälter, z. B. Eimer, unter den Artikel und halten Sie den Artikel darüber.
Tip: Für ein bestmögliches Ergebnis, lassen Sie vor dem Befüllen der Ballons ein wenig Wasser in den Behälter, so dass die Ballons während des Befüllens im Wasser ruhen können.
5. Drehen Sie den Wasserhahn auf. Die Ballons beginnen sich zu füllen.
6. Wenn die Ballons voll sind, fallen sie von alleine von den Ballonschläuchen ab und werden mit den O-Ringen gleichzeitig verschlossen.
7. Drehen Sie das Wasser ab.

Nachfüllen



1. Schieben Sie einen oder mehrere O-Ringe auf die Aufsteckhilfe.



2. Schieben Sie einen Ballon auf einen Ballonschlauch.



3. Legen Sie den Ballon mit Ballonschlauch in die Kerbe der Aufsteckhilfe.



4. Ziehen Sie einen O-Ring über den in der Kerbe liegenden Ballon.
5. Entfernen Sie die Aufsteckhilfe.

6. Ziehen Sie den Ballon ein wenig vom Ballonschlauch herunter. Es sollte im Ballon etwa 1 cm Platz sein, bevor der Ballonschlauch beginnt, damit das Wasser ungehindert in den Ballon fließen kann.
7. Achten Sie darauf, dass der O-Ring etwa 1 cm unter der Öffnung des Ballons sitzt, damit er den Ballon beim Herunterfallen verschließen kann und nicht abrutscht.

Reinigung und Aufbewahrung

- Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Reinigen Sie den Artikel unter fließendem Wasser und ggf. mit mildem Spülmittel.
- Bewahren Sie den Artikel und alle Zubehörteile an einem sauberen, trockenen, für Kinder unter 8 Jahren und Tiere unzugänglichen Ort auf.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland

Tel.: +49 38851 314650 (0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter)

Alle Rechte vorbehalten.

Contents

Intended Use _____	9
Safety Instructions _____	9
Before Initial Use _____	10
Items Supplied _____	10
Article Overview _____	10
Assembly Instructions _____	11
Cleaning and Storage _____	12
Disposal _____	12

Explanation of Symbols



Safety instructions:

Please read these carefully and comply with them in order to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information



CAUTION - Not suitable for children under the age of 3!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen a **toy** from us.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

**Do you have any questions about the article
or about spare parts/accessories?**

Are you looking for refill sets?

Or do you require more information?

Feel free to visit our website:

www.wasserballon-fabrik.de

Intended Use

- This article is only designed to be played with outdoors.
- The article is not suitable for children under the age of 3.
- The article is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the article only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions



CAUTION - Not suitable for children under the age of 3!

Danger of suffocation! The article contains small balloons and rubber rings.

Recommended age: 8 years

Children under the age of 8 may suffocate on uninflated or burst balloons. Adult supervision is required. Uninflated balloons must be kept away from children. Burst balloons must be removed immediately.



Dangers of Injury

- Keep children and animals away from the packaging material.
- Do not leave children unsupervised with the article. Children must be supervised and instructed on how to use the article correctly.
- This article is not intended for use by individuals with limited sensory or mental abilities or those without sufficient experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from them on how the article is to be used.



Instructions for Use

- Check the article for damage and wear before each use. The article must not be used if it shows obvious signs of damage.
- If the article is broken, do not attempt to repair it yourself. In the event of any damage, contact our customer service department.
- Only use the article if it has been correctly assembled.
- The article is only suitable for use on clear spaces outdoors (lawns etc.). Keep a sufficiently safe distance away from roads, sources of fire and heat or similar potential hazards.
- Water may escape when the balloons are being filled. Keep a sufficient distance away from power sources and from surfaces and objects that are sensitive to water.

- Keep the article away from sources of heat such as ovens or naked flames.
- Do not expose the article to any extreme weather conditions (storms, hail, snow etc.).
- Store the article in a place that is protected from the weather when you are not using it.

Before Initial Use

Before you can use the article, you must:

- unpack the items supplied and check whether they are complete (see the "Items Supplied" chapter),
- assemble it (see the "Assembly Instructions" chapter).

Unpacking the Items Supplied



CAUTION!

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!

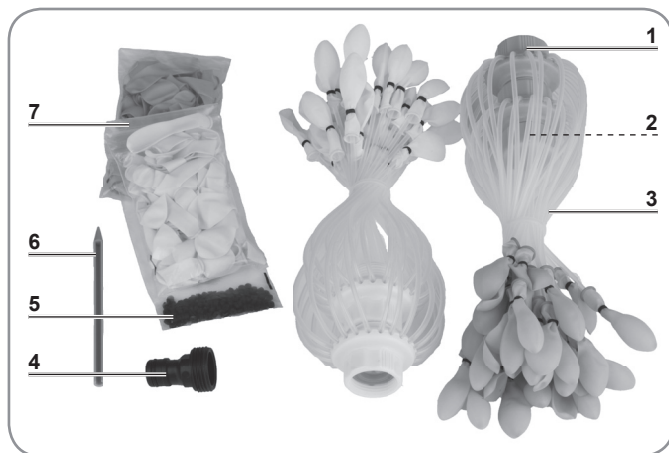
Unpack all parts and check the items supplied to make sure they are complete (see the "Items Supplied" chapter); also check for transport damage. Remove any protective films and protective caps that may be present. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.

Items Supplied

- 4 x attachments each containing 22 balloon tubes
- 2 x seal caps
- 220 x balloons
- 220 x O-rings
- 1 x water tap adapter ($\frac{3}{4}$ inch)
- 1 x attachment aid



Article Overview



- 1 Attachment with hose connection
- 2 Seal cap
- 3 Balloon tube
- 4 Water tap adapter
- 5 O-rings
- 6 Attachment aid
- 7 Spare balloons

Assembly Instructions



Tip: For more information please visit: www.wasserballon-fabrik.de.

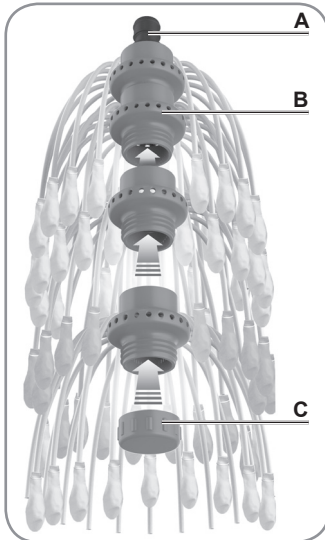


CAUTION!

- The article is only suitable for use on clear spaces outdoors (lawns etc.). Keep a sufficiently safe distance away from roads, sources of fire and heat or similar potential hazards.
- Water may escape when the balloons are being filled. Keep a sufficient distance away from power sources and from surfaces and objects that are sensitive to water.
- Do not expose the article to any extreme weather conditions (storms, hail, snow etc.).



When the article is supplied, the first 88 balloons are already attached to the balloon tubes.

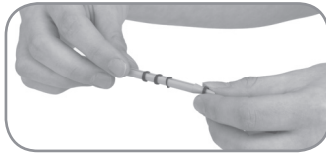


1. Depending on how many water balloons you want to fill at the same time, use one attachment or screw two, three or four attachments (**B**) together.
2. Screw the seal cap (**C**) onto the bottom attachment.
3. Screw the attachments either onto the outside water tap or screw the water tap adapter that is also supplied onto the top attachment and plug the article onto a commercially available garden hose with a plug-on adapter (e.g. Gardena or similar).



4. Place a container, e.g. a bucket, below the article and hold the article above it.
Tip: To get the best possible result, allow a little water into the container before you fill the balloons so that the balloons can rest in the water while they are being filled.
5. Turn on the water tap. The balloons will start to fill.
6. Once the balloons are full, they will fall off the balloon tubes on their own and will then be sealed with the O-rings at the same time.
7. Turn off the water.

Refilling



1. Slide one or more O-rings onto the attachment aid.



2. Slide one balloon onto a balloon tube.



3. Place the balloon with the balloon tube into the notch on the attachment aid.



4. Pull an O-ring over the balloon sitting in the notch.

5. Remove the attachment aid.

6. Pull the balloon down from the balloon tube a little. There should be around 1 cm of space in the balloon before the balloon tube begins so that the water can flow into the balloon unimpeded.

7. Make sure that the O-ring sits roughly 1 cm below the opening of the balloon so that it can seal the balloon when it drops down and does not slide off.

Cleaning and Storage

- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These can damage the surface.
- Clean the article under running water and a little mild detergent if necessary.
- Store the article and all accessories in a clean, dry place that is not accessible to children under 8 years of age or animals.

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre. Dispose of the article in an environmentally friendly manner. You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service/Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

Tel.: +49 38851 314650 (Calls subject to a charge. Costs vary depending on the provider)

All rights reserved.

Contenu

Utilisation conforme _____	13
Consignes de sécurité _____	14
Avant la première utilisation _____	15
Composition _____	15
Vue générale de l'article _____	15
Guide de montage _____	16
Nettoyage et rangement _____	17
Mise au rebut _____	17

Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité :

Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Informations complémentaires



ATTENTION : ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'un **jouet** de notre maison.

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Vous avez des questions au sujet de cet article ou de ses accessoires/pièces de rechange ?

Vous recherchez des kits de recharge ?

Ou vous souhaitez obtenir des informations complémentaires ?

N'hésitez pas à consulter notre site Web :

www.wasserballon-fabrik.de

Utilisation conforme

- Cet article est conçu pour jouer exclusivement à l'extérieur.
- L'article ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Il est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité



ATTENTION : ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans !

Risque de suffocation ! Cet article contient de petits ballons et des bagues en caoutchouc.

Recommandation d'âge : 8 ans

Les enfants âgés de moins de 8 ans sont susceptibles de s'étouffer avec des ballons non encore gonflés ou éclatés. La surveillance par des adultes est requise. Il faut tenir les ballons non encore gonflés hors de portée des enfants. Les ballons éclatés doivent être éliminés sans attendre.



Risques de blessure

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec cet article sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés et il faut leur expliquer comment utiliser correctement cet article.
- Cet article n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes ne disposant pas de toute leur intégrité sensorielle ou mentale ou bien manquant d'expérience ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser cet article que sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité et qui leur expliquera le cas échéant comment s'en servir.



Consignes d'utilisation

- Avant chaque utilisation, contrôlez que l'article n'est ni endommagé ni usé. Il est interdit d'utiliser l'article s'il présente un endommagement apparent.
- Si l'article est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. En cas de panne, contactez le service après-vente.
- N'utilisez l'article que s'il est correctement monté.
- Cet article est destiné exclusivement à un usage sur des surfaces extérieures en plein air (pelouses, etc.). Vous devez maintenir une distance de sécurité suffisante par rapport à la rue ou à toute source de feu, de chaleur ou d'autre danger.
- Lors du remplissage des ballons, de l'eau peut s'en échapper. Assurez-vous de placer l'article à une distance suffisante de toute source électrique, ainsi que de toute surface ou tout autre objet sensible à l'eau.

- Tenez l'article éloigné de toute source de chaleur, comme par ex. d'un four ou d'une flamme ouverte.
- N'exposez pas l'article à des conditions météorologiques extrêmes (tempête, grêle, neige, etc.).
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez l'article dans un endroit à l'abri des intempéries.

Avant la première utilisation

Avant de pouvoir utiliser l'article, il faut :

- déballer toutes les pièces fournies et s'assurer que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition »),
- assembler ces pièces (voir paragraphe « Guide de montage »).

Déballage des pièces fournies



ATTENTION !

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !

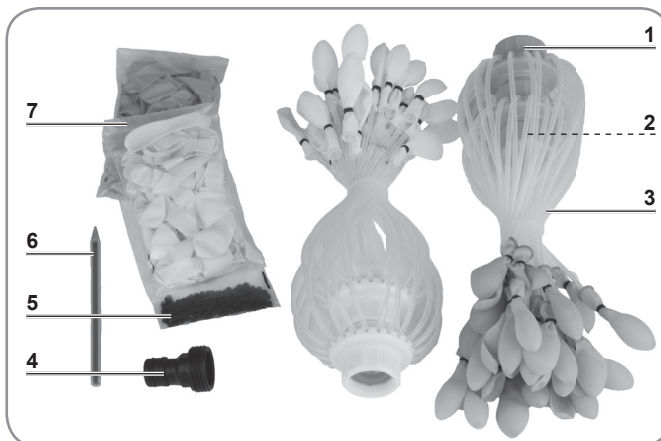
Sortez toutes les pièces de leur emballage, assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Retirez, le cas échéant, les films protecteurs et les capuchons de protection. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.

Composition

- 4 embouts comportant chacun 22 tuyaux pour ballons
- 2 bouchons
- 220 ballons, 220 joints toriques
- 1 adaptateur pour robinet (19 mm)
- 1 tige d'insertion



Vue générale de l'article



- 1 Embout avec raccord de tuyau
- 2 Bouchon
- 3 Tuyaux pour ballons
- 4 Adaptateur pour robinet
- 5 Joint torique
- 6 Tige d'insertion
- 7 Ballons de rechange

Guide de montage



Conseil: Pour plus d'informations s'il vous plaît visitez: www.wasserballon-fabrik.de.

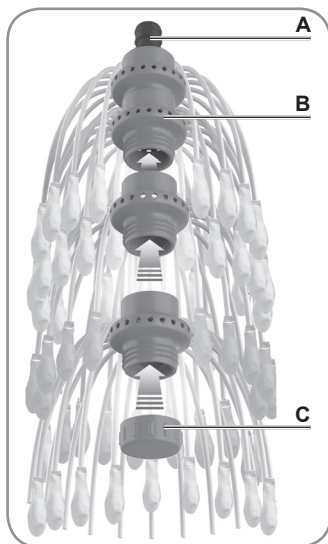


ATTENTION !

- Cet article est destiné exclusivement à un usage sur des surfaces extérieures en plein air (pelouses, etc.). Vous devez maintenir une distance de sécurité suffisante par rapport à la rue ou à toute source de feu, de chaleur ou d'autre danger.
- Lors du remplissage des ballons, de l'eau peut s'en échapper. Assurez-vous de placer l'article à une distance suffisante de toute source électrique, ainsi que de toute surface ou tout autre objet sensible à l'eau.
- N'exposez pas l'article à des conditions météorologiques extrêmes (tempête, grêle, neige, etc.).



À la livraison, les 88 premiers ballons sont déjà fixés sur les tuyaux correspondants.

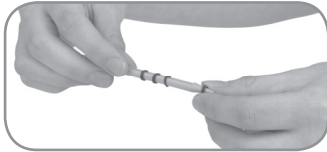


1. Selon le nombre de bombes à eau que vous souhaitez remplir simultanément, utilisez un seul embout ou vissez-en deux, trois ou quatre (B) ensemble.
2. Vissez le bouchon (C) sur l'embout inférieur.
3. Raccordez les embouts montés à un robinet extérieur ou vissez l'adaptateur pour robinet fourni sur l'embout supérieur, puis raccordez l'article à un tuyau d'arrosage usuel à l'aide d'un adaptateur enfichable (par ex. Gardena ou autres).



4. Placez un récipient, par ex. un seau, sous l'article et maintenez ce dernier au-dessus du récipient.
Astuce : pour un résultat optimal, faites couler un peu d'eau dans le récipient avant le remplissage des ballons. Ainsi, les ballons pourront reposer dans l'eau pendant le remplissage.
5. Ouvrez le robinet. Les ballons commencent à se remplir.
6. Lorsque les ballons sont pleins, ils se décrochent d'eux-mêmes des flexibles et sont par la même occasion obturés par les joints toriques.
7. Fermez le robinet d'eau.

Remplissages ultérieurs



1. Glissez un ou plusieurs joints toriques sur la tige d'insertion.



2. Glissez un ballon sur le tuyau dédié.



3. Insérez le ballon et son tuyau dans le creux de la tige d'insertion.



4. Tirez un joint torique pour le placer sur le ballon situé dans le creux de la tige.

5. Retirez la tige d'insertion.

6. Tirez un peu le ballon du tuyau vers le bas. Il faut prévoir environ 1 cm d'espace dans le ballon avant le début du tuyau, afin que l'eau puisse couler librement dans le ballon.
7. Veillez à ce que le joint torique se trouve à environ 1 cm sous l'ouverture du ballon, afin qu'il ne glisse pas et qu'il puisse obturer le ballon lors de son décrochage.

Nettoyage et rangement

- N'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs pour le nettoyage. Ces derniers risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.
- Nettoyez l'article sous l'eau courante en ajoutant éventuellement du produit vaisselle doux.
- Rangez l'article et tous les accessoires dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants de moins de 8 ans et des animaux domestiques.

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Éliminez cet article conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.

Service après-vente/importateur :
 DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
 Tél. : +49 38851 314650 (Appel payant. Coût variable selon le prestataire)

Tous droits réservés.

Inhoud

Doelmatig gebruik _____	19
Veiligheidsaanwijzingen _____	19
Vóór het eerste gebruik _____	20
Leveringsomvang _____	20
Artikeloverzicht _____	20
Montagehandleiding _____	21
Reinigen en opbergen _____	22
Afvoeren _____	22

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen:
Lees deze aandachtig door en houdt u zich hieraan om lichamelijk letsel en materiele schade te voorkomen.



Aanvullende informatie



LET OP - Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar!

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aanschaf van **speelgoed** uit onze firma.

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze te bewaren om later nog eens na te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Hebt u vragen over het artikel of over vervangende onderdelen / toebehoren?

Bent u op zoek naar navulsets?

Of hebt u nog verdere informatie nodig?

Bezoek dan onze website:

www.wasserballon-fabrik.de

Doelmatig gebruik

- Het artikel is alleen bedoeld voor het spelen in de openlucht.
- Het artikel is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het artikel alleen zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen



LET OP - Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar!

Verstikkingsgevaar! Het artikel bevat kleine ballons en rubberringen.

Leeftijdsadvies: 8 jaar

Kinderen onder de 8 jaar kunnen stikken door niet opgeblazen of geknapte ballons. Toezicht door volwassenen is noodzakelijk. Niet opgeblazen ballons moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Geknapte ballons moeten direct worden verwijderd.



Gevaar voor verwondingen

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met het artikel. Kinderen moeten onder toezicht staan en op het juiste gebruik van het artikel worden gewezen.
- Het artikel is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die belast is met hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven, hoe het artikel moet worden gebruikt.



Tips voor het gebruik

- Controleer het artikel vóór elk gebruik op beschadigingen en slijtage. Het artikel mag niet gebruikt worden, wanneer het zichtbare schade vertoont.
- Probeer het artikel niet zelf te repareren als het defect is. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Gebruik het artikel alleen wanneer het correct is opgebouwd.
- Het artikel is uitsluitend geschikt voor gebruik op buitenoppervlakken (grasvelden etc.). Houd een veilige afstand aan tot straten, open vuur en warmtebronnen en soortgelijke gevaarbronnen.
- Bij het vullen van de ballons kan er water uit treden. Houd voldoende afstand tot stroombronnen zoals voor water gevoelige oppervlakken en voorwerpen.
- Houd het artikel uit de buurt van warmtebronnen zoals ovens of open vuur.

- Stel het artikel niet bloot aan extreme weersomstandigheden (storm, hagel, sneeuw etc.).
- Bewaar het artikel op een tegen weersinvloeden beschermde plaats wanneer u het niet gebruikt.

Vóór het eerste gebruik

Voordat u het artikel kunt gebruiken, moet u:

- de leveringsomvang uitpakken en op volledigheid controleren (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang'),
- het monteren (zie hoofdstuk 'Montagehandleiding').

Leveringsomvang uitpakken



OPGELET!

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!

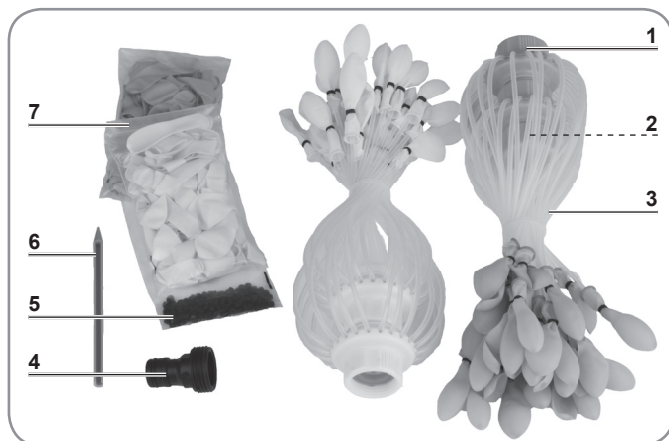
Pak alle onderdelen uit en kijk of de levering volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang') en controleer op transportschade. Verwijder indien aanwezig beschermfolie en beschermkappen. Gebruik beschadigde onderdelen niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.

Leveringsomvang

- 4 x opzetstukken met telkens 22 ballonslangen
- 2 x afsluitkapjes
- 220 x ballons
- 220 x O-ringen
- 1 x waterkraan-adapter (¾ inch)
- 1 x aanbrenghulp



Artikeloverzicht



- 1 Opzetstuk met slangaansluiting
- 2 Afsluitkapje
- 3 Ballonslang
- 4 Waterkraan-adapter
- 5 O-ringen
- 6 Aanbrenghulp
- 7 Vervangende ballons

Montagehandleiding



Tip: Voor meer informatie kunt u terecht op: www.wasserballon-fabrik.de.

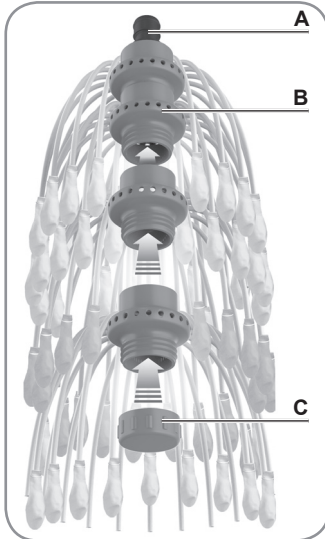


OPGELET!

- Het artikel is uitsluitend geschikt voor gebruik op buitenoppervlakken (grasvelden etc.). Houd een veilige afstand aan tot straten, open vuur en warmtebronnen en soortgelijke gevarenbronnen.
- Bij het vullen van de ballons kan er water uittreden. Houd voldoende afstand tot stroombronnen zoals voor water gevoelige oppervlakken en voorwerpen.
- Stel het artikel niet bloot aan extreme weersomstandigheden (storm, hagel, sneeuw etc.).



Bij de levering zijn de eerste 88 ballons reeds bevestigd op de ballonslangen.

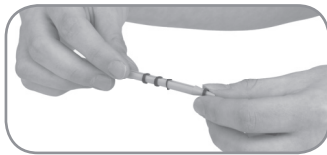


1. Afhankelijk van hoeveel waterballons u gelijktijdig wilt vullen, gebruikt u één opzetstuk of schroeft u twee, drie of vier opzetstukken (**B**) samen.
2. Schroef het afsluitkapje (**C**) op het onderste opzetstuk.
3. Schroef de opzetstukken ofwel op de buiten-waterkraan of schroef de meegeleverde waterkraan-adapter op het bovenste opzetstuk en bevestig het artikel op een reguliere tuinslang met steekadapter (bijv. Gardena en dergelijke).



4. Zet een reservoir, bijv. een emmer, onder het artikel en houd het artikel erboven.
Tip: voor een optimaal resultaat laat u voor het vullen van de ballons een beetje water in het reservoir zodat de ballons tijdens het vullen in het water kunnen rusten.
5. Draai de waterkraan open. De ballonnen beginnen zich te vullen.
6. Wanneer de ballonnen vol zijn, vallen ze vanzelf van de ballonslangen af en worden met de O-ringen gelijktijdig afgesloten.
7. Zet het water uit.

Bijvullen



1. Schuif een of meerdere O-ringen op de aanbrenghulp.



2. Schuif een ballon op een ballonslang.



3. Leg de ballon met ballonslang in de kerf van de aanbrenghulp.



4. Trek een O-ring over de in de kerf liggende ballon.
5. Verwijder de aanbrenghulp.

6. Trek de ballon een beetje van de ballonslang omlaag. Er moet in de ballon ongeveer 1 cm ruimte zijn, voordat de ballonslang begint, zodat het water ongehinderd in de ballon kan lopen.
7. Let erop dat de O-ring ongeveer 1 cm onder de opening van de ballon zit zodat hij de ballon bij het omlaag vallen kan afsluiten en niet wegglijdt.

Reinigen en opbergen

- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Reinig het artikel onder stromend water en eventueel met een beetje mild afwasmiddel.
- Bewaar het artikel en alle toebehoren op een droge, schone, voor kinderen onder de 8 jaar en dieren onbereikbare plaats.

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt. Verwijder het artikel op milieuvriendelijke wijze. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 (0) 38851 314650 (Niet gratis. Kosten variëren per aanbieder)

Alle rechten voorbehouden.





ACHTUNG - Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!

Erstickungsgefahr! Der Artikel enthält kleine Ballons und Gummiringe.

Altersempfehlung: 8 Jahre

Kinder unter 8 Jahren können an nicht aufgeblasenen oder geplatzen Ballons ersticken. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Nicht aufgeblasene Ballons sind von Kindern fernzuhalten. Geplatze Ballons sind unverzüglich zu entfernen.



CAUTION - Not suitable for children under the age of 3!

Danger of suffocation! The article contains small balloons and rubber rings.

Recommended age: 8 years

Children under the age of 8 may suffocate on uninflated or burst balloons. Adult supervision is required. Uninflated balloons must be kept away from children. Burst balloons must be removed immediately.



ATTENTION : ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans !

Risque de suffocation ! Cet article contient de petits ballons et des bagues en caoutchouc.

Recommandation d'âge : 8 ans

Les enfants âgés de moins de 8 ans sont susceptibles de s'étouffer avec des ballons non encore gonflés ou éclatés. La surveillance par des adultes est requise. Il faut tenir les ballons non encore gonflés hors de portée des enfants. Les ballons éclatés doivent être éliminés sans attendre.



LET OP - Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar!

Verstikkingsgevaar! Het artikel bevat kleine ballons en rubberringen.

Leeftijdsadvies: 8 jaar

Kinderen onder de 8 jaar kunnen stikken door niet opgeblazen of geknapte ballons. Toezicht door volwassenen is noodzakelijk. Niet opgeblazen ballons moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Geknapte ballons moeten direct worden verwijderd.